

DMAN
大漫文化

正式汉化版

美国孩之宝公司 / 著
杜子元 / 译

my LITTLE PONY

8

就是魔法 友谊小马宝莉

节日庆典



美国孩之宝公司 / 著

杜子元 / 译

my LITTLE

PONY

8

就是
友谊魔法
小马宝莉

节日庆典



黑龙江少年儿童出版社



黑版贸审字 08-2017-106 号

图书在版编目 (C I P) 数据

小马宝莉 友谊就是魔法. 8, 节日庆典 / 美国孩之宝公司著; 杜子元译. — 哈尔滨: 黑龙江少年儿童出版社, 2018. 3

ISBN 978-7-5319-5320-3

I. ①小… II. ①美… ②杜… III. ①儿童故事—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第268562号

小马宝莉 友谊就是魔法8 XIAOMABAOLI YOUYIJIUSHIMOF A8 节日庆典 JIERI QINGDIAN

美国孩之宝公司 著 杜子元 译

责任编辑: 何萌

美术设计: 王羽 马骥

执行编辑: 周子健 薄旭

责任发行: 王小宇

出版: 黑龙江少年儿童出版社

地址: 哈尔滨市南岗区宣庆小区8号楼 (150090)

网址: www.lsbok.com.cn

编译: 大漫文化传媒 (北京) 有限公司

地址: 北京市东城区纳福胡同13号院 (100009)

网址: www.d-man.com.cn

印刷: 北京利丰雅高长城印刷有限公司

开本: 710mm x 1000mm 1/16

印张: 8 字数: 120千

版次: 2018年3月第1版

书号: ISBN 978-7-5319-5320-3

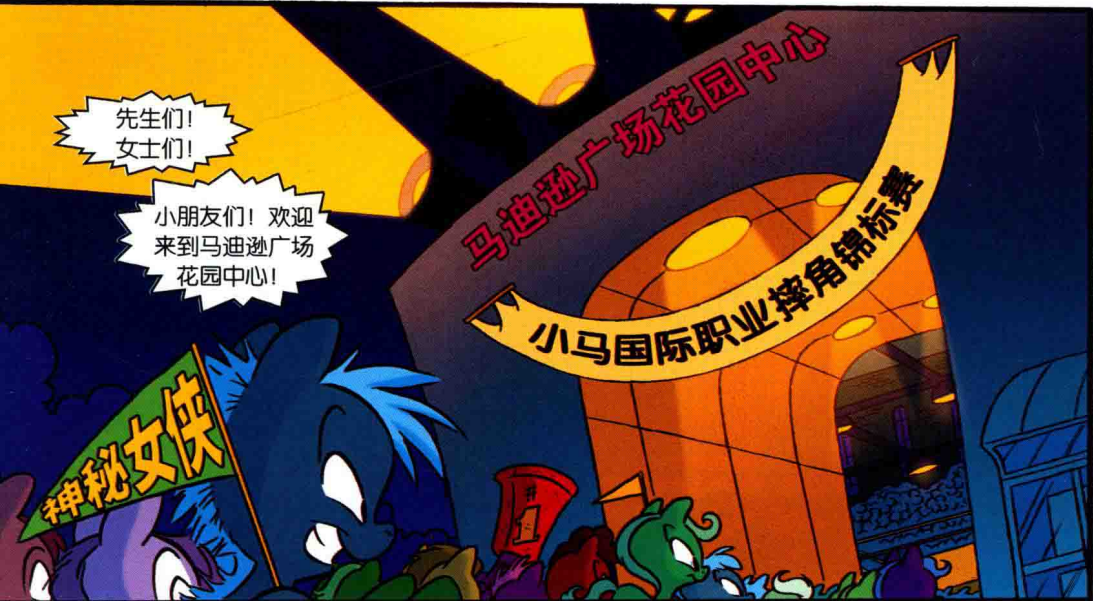
定价: 32.00元

印次: 2018年3月第1次印刷

■ 版权所有, 侵权必究; 如发现质量问题, 请与印厂联系调换, 联系电话: 010-59011288。



HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY, and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission. ©2018 Hasbro. All Rights Reserved.





让我找找……卫生间在哪里啊？



我说，那是……

嗨！采妮！采妮老师！

天哪！



能够在这里见到其他小马谷的面孔，真是高兴啊！

我真没想到你也来了！

噢，是啊……我也……很高兴。



真没想到，你也喜欢看这种类型的运动。

这个，呃……我一个学生跟我提起了这个比赛，听起来挺有趣的，所以我就……



抱歉，我不该跟你撒谎的！

你知道“神秘女侠”吗？



正在台上比赛的那个？最受欢迎的选手？

是的……她是我的双胞胎姐姐。





您能来真是我们的荣幸，雀悦女士。

瞧您说的，这是我的荣幸才对！我还从没有跟公主一起喝过茶呢！

很高兴您的朋友苜蓿草也来了！

苜蓿草小姐，您也是摔角运动员吗？

那倒不是，我只是雀悦的朋友，来帮她加油的！



有个问题，“神秘女侠”……我是说，雀悦小姐。

和“路障”布洛克·盖洛普对阵，是一种什么样的体验？

云宝！你怎么能在公共场合直接叫她“神秘女侠”呢？

哈哈，别担心，没关系的！

我不戴面具的时候，根本没有小马能认出我来。

她的真实身份是个秘密！



噢？这才是你戴面具的原因吗？

我还以为是為了时尚呢！

也不全是……一个身份神秘的摔角者，这本身也是种噱头。

我敢说，我穿上比赛服的时候，连我亲妹妹都认不出我来！







采妮，你
可以代替我去
摔角！

我？摔角？！



求你了，采妮！
我三天后要
和“铁肘”对
阵，争夺总冠
军腰带！

我的整个职业
生涯，就是为
了等待这一刻！



可是……我根本
不知道怎样摔
啊！我是个教
书的！

我可以教你！
只要戴上面具，
没有马能看出
我们的区别！



我知道，
我不是个好姐
姐。我也知道，
我们的关系一
直不好！

但是这次，
“神秘女侠”
必须参赛！



我……
我……



我很抱歉，
我做不到！

采妮，
等一下！



特训首日。

哦，妈呀！

砰！
THAM!







现在，采妮，
我要教给你最重
要的动作——

苹果鲁萨
回旋击！



这是我的招牌动作，
也是我每次赢得比赛
时必做的动作。

你必须学会
它，用它来赢
得比赛！



好吧……

我会好好
练习的！

你是？



嗯？



你就是实力强大的
“神秘女侠”？

咕噜
(缩口水)



雀悦，

这是谁呀？

“铁肘”，
我的宿敌，

也是你在总决
赛上的对手。



你看起来没有平时那么自信，

希望你在擂台上不会让我失望。



我可是十分期待与你一战。



那就是我的对手？！

我怎么可能打败她？我没有你那么强啊！

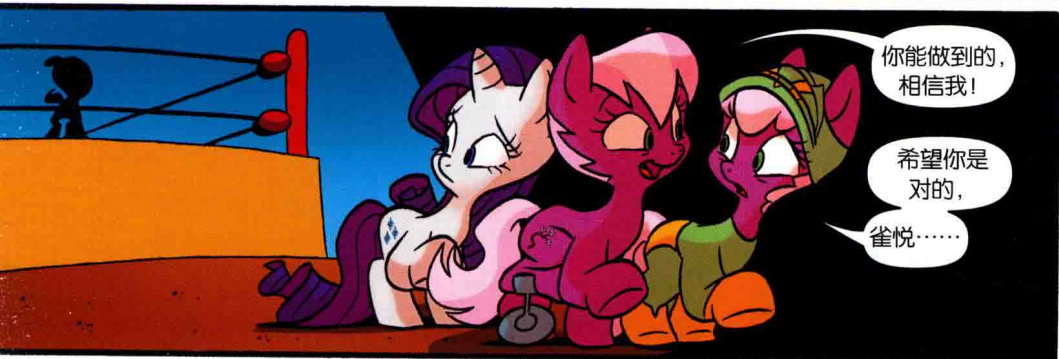
但是，你也很强啊，采妮！

你只是一直没有发现，其实你跟我一样强壮！



我知道，你不曾觉得我们哪里有相像，但是……

我觉得，其实我们一直努力做的，都是同样的事情。



你能做到的，相信我！

希望你是对的，

雀悦……

比赛当晚。

